

OBJECTOS —GORVELL



ÍNDICE— INDEX

Mobiliário	Furniture	
Sala de Provas Esporão	Esporão Tasting Room	8
Adega de Taboadela	Taboadela Winery	12
Mesa Amorim	Amorim Table	16
Mesa de Provas Quinta das Murças	Murças Farm Tasting Table	18
Lagar D'Azeites Esporão	Esporão Olive Mill	20
Geradora Esporão no ISA	Geradora Esporão at the Superior Intitute of Agronomy	22 24
Alma Porto	Alma Porto Bar	26
Sala de Provas Turística	Tourist Tasting Room	27
Mesas Evento Esporão	Tables Esporão Event	28

Projecto Interiores	Interior Fit-Out	
Estufa	Greenhouse	30
Casa Montevideu	Montevideu House	32
Casa do André	Andre's House	34
Casa Foz	Foz House	35
Cozinha	Foz House	36
Casa Seixas	Seixas House	38
Adega dos Lagares	Lagares Winery	39
Adega São Nicolau, Ribeira Porto	São Nicolau Cellar, Ribeira Porto	41
Taberna dos Mercadores	Merchant's Tavern	43
Lojas La Paz	La Paz Stores	44



Necessidade aguça o engenho
–Provérbio popular

A Gorvell é um lugar de encontro, de imaginação, de reflexão e de pesquisa e concretização.

Constitui-se por arquitetos, artesãos, artistas e escritores.

A nossa prática de mobiliário está enraizada no corpo, guiada por uma relação próxima com os materiais, as ferramentas, a imaginação e o saber fazer. Cada peça é produzida pela nossa equipa, a partir de fontes animais, minerais e vegetais pouco processadas.

Já criámos peças para vários clientes, incluindo La Paz, Esporão, Amestoy Almeida, Museu do Porto e Instituto Superior de Agronomia em Lisboa.

'Necessity sharpens ingenuity'
—Popular proverb

Gorvell is a place of encounter, imagination, reflection, research and realisation – shaped by architects, craftsmen, artists and writers.

Our furniture practice is rooted in the body, guided by a close relationship with materials, tools, imagination, and skilled knowledge. Each piece is crafted by our team using low-processed animal, mineral, and vegetable sources.

We have created pieces for various clients, including La Paz, Esporão, Amestoy Almeida, Museu do Porto, and Instituto Superior da Agronomia Lisboa.

MOBILIÁRIO SALA DE PROVAS ESPORÃO

FURNITURE ESPORÃO TESTING ROOM



Elemento de Sala de Provas
[construção de estrutura para laminação]
Dimensões: 400cm dia
Materiais: madeira do carvalho, metal

Elemento de Sala de Provas
[construção de estrutura para laminação]
Dimensões: 400cm dia
Materiais: madeira de carvalho, metal

Tasting Element
[making the lamination jig]
Dimension: 400cm dia
Materials: oak, metal



Tasting Element
 [making the lamination jig]
 Dimension: 400cm dia
 Materials: oak, metal

Objeto de Provas
 [mesa e candeeiro em espelho]
 Dimensões: 400cm dia
 Materiais: madeira de carvalho, metal

Tasting Element
 [tasting and lighting element mirroring each other]
 Dimension: 400cm dia
 Materials: oak, metal



Sala de Provas

[espaço de garrafeira com alvelos diagonais e banco corrido]

Dimensões: 15x7m

Materiais: madeira de carvalho, aduela reutilizada

Tasting Room

[cellar with diagonal alveoli and bench]

Dimension: 15x7m

Materials: oak, reclaimed barrel staves



Bancos

[banco corrido e painel de aduelas reutilizadas]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de carvalho, aduela reutilizada

Benches

[seating with a backrest crafted from reclaimed barrel staves]

Dimension: n/a

Materials: oak, reclaimed barrel staves



Bancos no seu Lugar

[bancos removíveis que se inserem em um rebaixo no chão]

Dimensões: 180x180cm

Materiais: madeira de carvalho, ferro

Stools in their Frame

[removable stools that drop into a ground recess]

Dimension: 180x180cm

Materials: oak, iron

MOBILIÁRIO ADEGA DE TABOADELA

FURNITURE TABOADELA WINERY

**Aparador**

[a peça concluída a sair da oficina]
Dimensões: 120x90x50cm
Materiais: madeira de carvalho, ferro

Sideboard

[finished piece leaving the workshop]
Dimension: 120x90x50cm
Materials: oak, iron



Aparador

[modelação conjunta de madeira e ferro]
 Dimensões: 180x80x45cm
 Materiais: madeira de carvalho, ferro

Sideboard

[unified finishing of timber and metal components]
 Dimension: 180x80x45cm
 Materials: timber, iron



Aparador

[pormenor de resolução de puxador em barra T]
 Dimensões: n/a
 Materiais: madeira de carvalho, ferro

Sideboard

[details of the handle in T-section]
 Dimension: n/a
 Materials: timber, iron

**Mesa**

[com local designado para garrafas de vinho, detalhes estruturais expressos e suporte curvo]

Dimensões: 300x120x85cm

Materiais: madeira de carvalho, ferro

Mesa

[pormenor constructivo para o suporte em movimento]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de carvalho, ferro

Table

[with designated placement for wine bottles, expressed details details, and a curved support]

Dimension: 300x120x85cm

Materials: oak, iron

Sideboard

[construction detail for the curved support]

Dimension: n/a

Materials: oak, iron



Protótipo para o Banco

[a receber o acabamento de verniz]

Dimensões: n/a

Materiais: castanho, barra T ferro, cera de abelha

Stool Prototype

[receiving varnish]

Dimension: n/a

Materials: chestnut, iron T-bar, beeswax

MOBILIÁRIO MESA AMORIM FURNITURE AMORIM TABLE



Mesa

[geometria da estrutura da mesa]

Dimensões: 400x150cm

Materiais: madeira de carvalho, metal

Table

[table support geometry]

Dimension: 400x150cm

Materials: oak, metal

**Mesa**

[modelação conjunto metal e madeira]

Dimensões: 400x150cm

Materiais: madeira de carvalho, metal

Table

[unified finishing of timber and metal components]

Dimension: 400x150cm

Materials: oak, metal

MOBILIÁRIO MESA DE PROVAS QUINTA DAS MURÇAS FURNITURE MURÇAS FARM TASTING TABLE

**Mesa**

[desenvolvimento radial em ferro e gomos de madeira em torno do centro do latão]

Dimensões: 400x180cm

Materiais: madeira de carvalho, ferro, latão

Table

[radial design with iron and wooden segments surrounding a brass center]

Dimension: 400x180cm

Materials: oak, iron, brass

**Mesa**

[pormenor da relação entre madeira, ferro e latão]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de carvalho, ferro, latão

Table

[detail showing the relationship between wood, iron, and brass]

Dimension: n/a

Materials: oak, iron, brass

PROJETO INTERIORES LAGAR D'AZEITE ESPORÃO

INTERIOR FIT-OUT ESPORÃO OLIVE MILL



Mesa

[o elemento central sustenta a estrutura e serve como cuspidor para a prova]

Dimensões: 300x120cm

Materiais: carvalho, metal

Table

[the central element supports the structure and doubles as a spittoon for tasting]

Dimension: 300x120cm

Materials: oak, metal



Banco

Dimensões: n/a
Materiais: carvalho,
ferro

Stool

Dimension: n/a
Materials: oak, iron



MOBILIÁRIO GERADORA ESPORÃO NO ISA

FURNITURE GERADORA ESPORÃO AT THE SUPERIOR INSTITUTE OF AGRONOMY



Mesa

[mesa circular com inspiração botânica]

Dimensões: 120cm dia, 78cm

Materiais: madeira de castanho, ferro cortado a laser

Table

[round table inspired by botanical forms]

Dimension: 120cm dia, 78cm

Materials: chestnut, laser-cut iron



Mesa

[antes da montagem]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de castanho, ferro cortado a laser

Table

[before assembly]

Dimension: n/a

Materials: chestnut, laser-cut iron



Mesa e Cadeira

[pormenor de encontro de mesa e cadeira]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de castanho, ferro cortado a laser

Table and Chair

[encounter of chair and table]

Dimension: n/a

Materials: chestnut, laser-cut iron



Cadeiras

[prototipagem de modelo de cadeira com inspiração botânica]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de castanho, ferro cortado a laser, ferro tubular

Chairs

[prototyping a chair inspired by botanical forms]

Dimension: n/a

Materials: chestnut, laser-cut iron, round iron tube



Protótipo para o Banco Corrido

Dimensões: n/a

Materiais: castanho ripado, ferro cortado a laser, estofa

Banquette Seating Prototype

Dimension: n/a

Materials: laminated chestnut, laser-cut iron, upholstery

Protótipo para a Cadeira

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de castanho, ferro cortado a laser, ferro tubular

Chair Prototypes

Dimension: n/a

Materials: chestnut, laser-cut iron, iron rods

**Protótipo de Dispositivo para o Museu**

[reutilização de mesa de trabalho e suporte novo para apresentação de conteúdos]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira, ferro

Museum Display Prototype

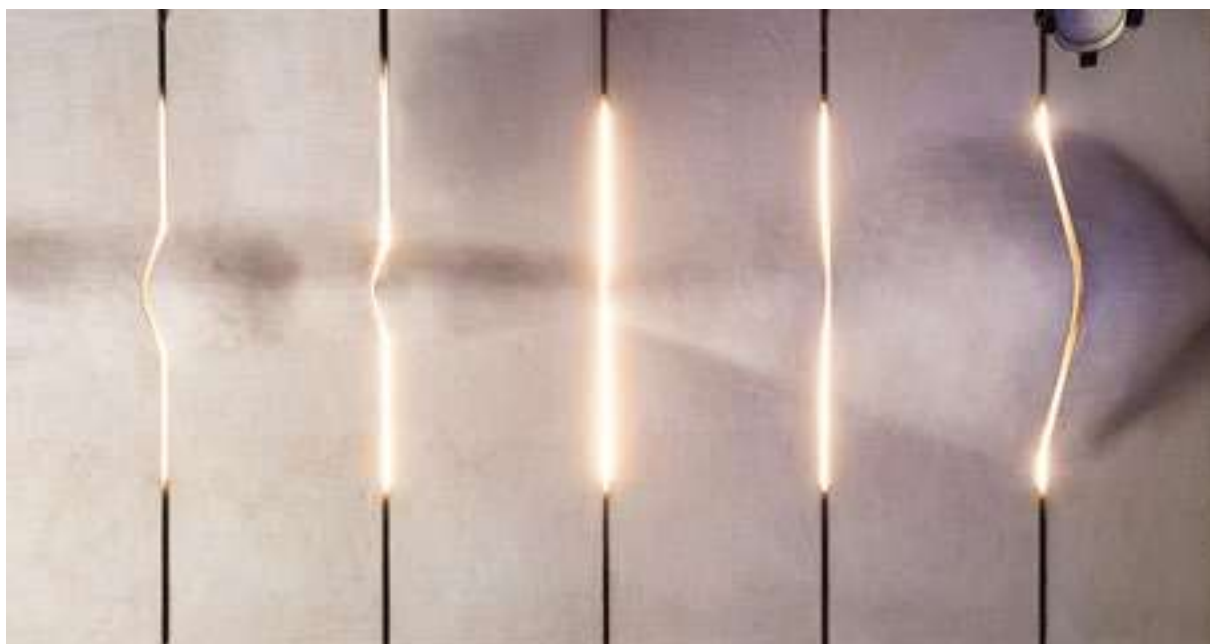
[reuse of antique work table and a new support for content presentation]

Dimension: n/a

Materials: timber, iron

MOBILIÁRIO ALMA PORTO

FURNITURE ALMA PORTO BAR



Intervenção Luminosa de Parede

[inspirado na onda sonora do nome do bar]

Dimensões: n/a

Materiais: reboco de cal, ferro, luz

Wall Light Installation

[inspired by the soundwave of the bar's name]

Dimension: n/a

Materials: lime plaster, iron, light

Escultura da Onda Sonora

[padrão da onda sonora da palavra 'Alma' modelado como um volume 3D]

Dimensões: n/a

Materiais: gesso

Soundwave Sculpture

['Alma' soundwave pattern modelled as a 3D volume]

Dimension: n/a

Materials: plaster

MOBILIÁRIO SALA DE PROVAS TURÍSTICA

FURNITURE TOURIST TASTING ROOM



Mesa

[fragmentos de barro de tampo de mesa cozidos unidos com barro cru]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira de castanho, barro cozido, barro fresco, cera de abelha



Table

[fired clay tabletop fragments joined with raw clay]

Dimension: n/a

Materials: oak, fired clay, raw clay, beeswax



MOBILIÁRIO MESAS PARA EVENTO DO ESPORÃO

FURNITURE TABLES FOR ESPORÃO EVENT



Mesa

[tampo de terra compactada do terreno da Herdade do Esporão]

Dimensões: 3000x80cm

Materiais: madeira de castanho, terra, cera de abelha

Table

[tabletop made of rammed earth collected at the Esporão estate]

Dimension: 3000x80cm

Materials: chestnut, earth, beeswax

PROJECTO INTERIORES ESTUFA

INTERIOR FIT-OUT GREENHOUSE

**Estufa**

[inspirada nos abrigos humanos na natureza]

Dimensões: n/a

Materiais: granito, ferro, terra, elementos reaproveitados

Greenhouse

[inspired by human shelters in nature]

Dimension: n/a

Materials: granite, iron, earth, salvaged elements



PROJECTO INTERIORES CASA MONTEVIDEO

INTERIOR FIT-OUT MONTEVIDEO HOUSE



Reabilitação Interior

[inspirada nos abrigos humanos na natureza]

Dimensões: n/a

Materiais: granito, ferro, terra, elementos reaproveitados

Interior Rehabilitation

[inspired by human shelters in nature]

Dimension: n/a

Materials: granite, iron, earth, salvaged elements



Casa de Banho

[muro de pedra seca e interior em tadelakt]

Dimensões: n/a

Materiais: granito, tadelakt

Bathoorm

[dry-stone wall and tadelakt interior]

Dimension: n/a

Materials: granite, tadelakt

PROJECTO INTERIORES CASA DO ANDRÉ

34 INTERIOR FIT-OUT ANDRE'S HOUSE



Interior

[uma única intervenção em contraplacado molda as escadas, a cozinha e o mezanino numa forma escultórica]

Dimensões: n/a

Materiais: contraplacado, madeira maciça

GORVELL

Interior

[a single plywood intervention shapes the stairs, kitchen, and mezzanine into one sculptural form]

Dimension: n/a

Materials: plywood, solid timber

PROJECTO INTERIORES CASA FOZ

INTERIOR FIT-OUT FOZ HOUSE

35



Parede Divisório Casa de Banho

[uma composição translúcida de elementos novos e reutilizados]

Dimensões: n/a

Materiais: ferro, vidro, esteios de granite reutilizados

Bathroom Wall Division

[a translucent composition of new and reused elements]

Dimension: n/a

Materials: iron, glass, reused vine granite supports

GORVELL

PROJECTO INTERIORES COZINHA EM LABRUGE

INTERIOR FIT-OUT KITCHEN IN LABRUGE



Interior

[que integra as escadas, o forno e a chaminé]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira maciça

GORVELL

Interior

[that integrates the stairs, oven, and chimney]

Dimension: n/a

Materials: solid timber



Estrutura do Tecto

[as ondas seguem a forma das curvas do barril, cada barril foi desmontado e as aduelas foram unidas num ritmo simples – uma para cima, uma para baixo]

Dimensões: n/a

Materiais: madeira maciça

Ceiling Structure

[the waves follow the shape of the barrel's curves, each barrel was taken apart and the staves were joined in a simple rhythm – one up, one down]

Dimension: n/a

Materials: solid timber

PROJECTO INTERIORES CASA SEIXAS

INTERIOR FIT-OUT SEIXAS HOUSE



Uma Estrutura em Caracol

[que integra as escadas, o forno e a chaminé]

Dimensões: n/a

Materiais: metal, gesso

A Spiral Structure

[that integrates the stairs, oven, and chimney]

Dimension: n/a

Materials: metal, plaster

PROJECTO INTERIORES ADEGA DOS LAGARES

39

INTERIOR FIT-OUT LAGARES WINERY



Estrutura do Tecto

[as ondas seguem a forma das curvas do barril, cada barril foi desmontado e as aduelas foram unidas num ritmo simples – uma para cima, uma para baixo]

Dimensões: n/a

Materiais: aduelas de pipa em madeira de carvalho francês, ferragens em metal

Ceiling Structure

[the waves follow the shape of the barrel's curves, each barrel was taken apart and the staves were joined in a simple rhythm – one up, one down]

Dimension: n/a

Materials: barrel staves in French oak, metal fittings



Tecto

[curvas sinuosas feitas com aduelas]

Dimensões: 25x15m

Materiais: aduelas de pipa em madeira de carvalho francês, ferragens em metal

Ceiling

[sinuous curves made from barrel staves]

Dimension: 25x15m

Materials: barrel staves in French oak, metal fittings

PROJECTO INTERIORES ADEGA SÃO NICOLAU, RIBEIRA PORTO

INTERIOR FIT-OUT SÃO NICOLAU CELLAR, RIBEIRA PORTO

41



Entrada Casa de Banho

[pormenor]

Dimensões: n/a

Materiais: carvalho, latão, reboco de barro preto, bosta de cavalo e cera de abelha

Washroom Entrance

[detail]

Dimension: n/a

Materials: oak, brass, black clay plaster, horse manure, and beeswax



Mobiliário exterior

Dimensões: n/a
Materiais: carvalho, ferro



Exterior furniture

Dimension: n/a
Materials: oak, iron



Banco

Dimensões: n/a
Materiais: carvalho, ferro

Stool

Dimension: n/a
Materials: oak, iron



Tecto em Abobada

[geometria de casco de barco]
Dimensões: n/a
Materiais: madeira de carvalho

Vaulted Ceiling

[geometry of a boat hull]
Dimension: n/a
Materials: oak

PROJECTO INTERIORES TABERNA DOS MERCADORES

INTERIOR FIT-OUT MERCHANT'S TAVERN

43



Garrafeira

[garrafeira e tecto unidos num único movimento]

Dimensões: n/a

Materiais: ferro pintado

Wine Rack

[wine rack and ceiling unified in a single motion]

Dimension: n/a

Materials: painted iron

PROJECTO INTERIORES LOJAS LA PAZ

INTERIOR FIT-OUT LA PAZ STORES



Interior

[inspirado nas tradições de pesca do norte de Portugal]

Dimensões: n/a

Materiais: metal, rede de pesca, corda de sisal, caixas de pesca, sapatinhos

Interior

[inspired by the fishing traditions of northern Portugal]

Dimension: n/a

Materials: metal, fishing net, sisal rope, fishing trays, cable cleats



Estantes

[estrutura de metal e caixas de pesca]

Dimensões: n/a

Materiais: metal, rede de pesca, corda de sisal, caixas de pesca, sapatinhos

Shelving

[metal structure with fishing trays]

Dimension: n/a

Materials: metal, fishing net, sisal rope, fishing trays, cable cleats



Barra de Cabides

[a barra de metal equilibrada pelo peso da corda passada por cima de viga do tecto]

Dimensões: n/a

Materiais: metal, corda de sisal, sapatinhos

Hanging Rail

[a metal rod held in balance by a rope draped over a ceiling beam]

Dimension: n/a

Materials: metal, sisal rope, cable cleats

**Armário**

[inspirado em covos /armadilhas de pesca]

Dimensões: vários

Materiais: metal, rede de pesca

Cobinet

[inspired by fishing traps]

Dimension: n/a

Materials: metal, fishing net





BIO - GORVELL

A Gorvell é um lugar de encontro, de imaginação, de reflexão e de pesquisa e concretização. Constitui-se por arquitetos, artesãos, artistas e escritores.

Desde 2020 que vem realizando, publicações, exposições, workshops e outros eventos, no sentido de promover o discurso crítico, o diálogo interdisciplinar e a partilha de conhecimento, atividades que lhe têm permitido ensaiar formas de aproximação à comunidade envolvente.

Gorvell is a place of encounter, imagination, reflection, research and realisation. It is made up of architects, artisans, artists and writers.

Since 2020 it has been producing publications, exhibitions, workshops and other events to promote critical discourse, interdisciplinary dialogue and the sharing of knowledge, activities that have allowed it to experiment with ways of approaching the surrounding community.

CONTACT

Rua 25 de Abril, 481,
4485-304, Labruge,
Vila do Conde, PT
(+351) 22 201 82 07
geral@gorvell.pt